



### Collecte pour les Besoins de l'Église en Terre Sainte – Le Vendredi saint 2024

Inspirée par l'exhortation apostolique Nobis in animo de 1974 du pape Paul VI, la collecte pour les besoins de l'Église en Terre Sainte, sera tenu le Vendredi saint, 29 mars. Les sommes recueillies servent à aider la Custodie pour la Terre Sainte, une mission des Frères mineurs (Franciscains) en Terre Sainte, et la Congrégation pour les Églises orientales, un bureau de la Curie romaine.

Photos : L'église du Saint-Sépulchre (CBN Israel)

### Collection for the Needs of the Church in the Holy Land –Good Friday 2024

Inspired by the Apostolic Exhortation Nobis in animo, written in 1974 by Pope Paul VI, the collection for the needs of the Church in the Holy Land, will be Good Friday, March 29 with the proceeds assisting both the Custody for the Holy Land, a mission in the Holy Land of the Friars Minor (Franciscans), and the Congregation for Oriental Churches, a department of the Roman Curia.

Photo: Church of the Holy Sepulchre (CBN Israel)

### GARDEZ LA DATE! RASSEMBLEMENT DIOCÉSAIN PRINTANIER: 10 AVRIL 2024

« Chers amis, Oui, réservez déjà la date dans votre calendrier!

Je vous invite toutes et tous à notre Rassemblement diocésain printanier en français, dans l'esprit d'une maisonnée de foi.

Que vous fassiez partie d'une maisonnée de foi ou non, donnons-nous tous rendez-vous le mercredi soir 10 avril prochain à 19 h en la Salle paroissiale Saints-Martyrs-Canadiens où plusieurs belles surprises nous attendent.

Bienvenue à tous! Venez nombreux! » **Monseigneur Albert**

Pour toute question à ce sujet, écrivez à [maisonnees@archsaintboniface.ca](mailto:maisonnees@archsaintboniface.ca) ou composez le 204-594-0272.

**GARDEZ LA DATE !**  
Rassemblement diocésain printanier avec Mgr Albert LeGat et invités surprises  
**LE 10 AVRIL 2024**  
Salle Saints-Martyrs-Canadiens



**HEURES DE BUREAU: mardi-vendredi 9h-15h**

**1282, chemin Dawson Road Lorette MB R5K 0T2**

<https://notredamedelorette.info>

☎ 204-878-2221

Curé/Pastor (en cas d'urgence / emergency only 431-348-0022)

Adjointe administrative / Administrative Assistant

Conseil paroissial de pastorale / Parish Pastoral Council

Conseil des affaires économiques / Parish Administration Board

Réservations de la salle paroissiale / Reservations for the Parish Hall

**OFFICE HOURS: Tuesday-Friday 9am-3pm**

[info@notredamedelorette.info](mailto:info@notredamedelorette.info)

l'abbé/Father J. Mario de los Rios Londoño

Lynne Chammartin

Raynald Dupuis, Yvonne Romaniuk

Charles Chilton, Mike Soenen

Richard Rumancik 204-815-4124



# Paroisse Notre-Dame-de-Lorette Parish



le 31 mars 2024

## BULLETIN

March 31, 2024

Jésus n'est pas ici, il est ressuscité !

Le monde d'aujourd'hui nous confronte à la douleur, à la souffrance et à la mort ; à bien des égards, nous remettons en question la valeur de la vie, l'importance de chaque personne et, enfin, nous nous demandons où est Dieu. En ce Jeudi saint, nous entamons le Triduum pascal au cours duquel nous nous souvenons de la souffrance liée à la mort brutale et sacrificielle de Jésus-Christ. Pour beaucoup de ses disciples, cela devait s'arrêter là, avec un Jésus mort. Pour nous, la promesse de Jésus est celle de la résurrection, de la vie éternelle. Aussi profond que les anges: "Pourquoi cherchez-vous le vivant parmi les morts ?" Notre Seigneur est ressuscité et a vaincu la mort.

Le tombeau est vide, signe de VIE au milieu de la souffrance et de la mort. La résurrection de Jésus est réelle, Jésus a vaincu la mort. Jésus confirme : "Je suis la résurrection et la vie. Quiconque croit en moi, même s'il meurt, vivra. Et quiconque vit et croit en moi ne mourra jamais" (Jean 11, 25-26).

Voir le tombeau vide nous remplit d'ESPOIR. L'espérance est un don eschatologique qui nous dit, qu'avec le Christ, nous ne sommes pas seuls, malgré les difficultés et les souffrances. Le Seigneur ressuscité nous apporte l'espoir et la joie. Cette espérance nous pousse à honorer, respecter et apprécier chaque personne humaine comme un don de Dieu et la joie nous pousse à transmettre son amour salvateur au monde entier et à être des ambassadeurs du Christ et des instruments de salut pour nos frères et sœurs.

Jésus a également répandu son AMOUR pour le salut du monde. Rien, ni personne ne peut nous séparer de l'amour du Christ, comme nous le propose saint Paul. C'est à cet amour que nous sommes appelés à imiter, un amour capable de donner la vie et de mourir pour chaque personne par le service, le pardon et la transmission de la foi.

Vivons dans le Christ, par le Christ et dans le Christ qui nous donne la vie, l'espérance et l'amour. Que la paix du Christ soit avec vous tous.

Joyeuses Pâques et bonne rencontre avec le Christ.

L'abbé Jorge Mario



Jesus is not here, he is risen!

Today's world presents us with pain, suffering and death; in many ways we question the value of life, the importance of each person and finally we ask ourselves where God is. This Holy Thursday, we will begin the Easter Triduum in which we remember the suffering of the brutal sacrificial death of Jesus Christ. For many of his followers, it would end there, with a dead Jesus. For us, Jesus' promise is one of resurrection, of eternal

life. As profound as the angels: "Why do you seek the living among the dead?" Our Lord is risen and has conquered death.

The tomb is empty, a sign of LIFE in the midst of suffering and death. The resurrection of Jesus is real, Jesus has conquered death. Jesus confirms: "I am the resurrection and the life. He who believes in me, though he die, yet shall he live. And whoever lives and believes in me will never die" (John 11:25-26). ..

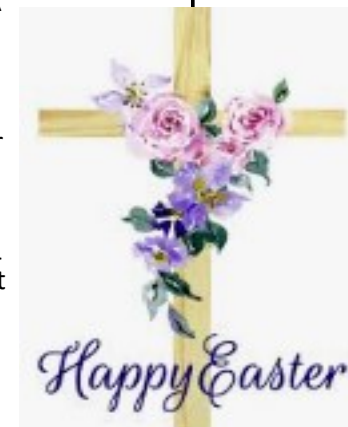
Seeing the empty tomb fills us with HOPE. Hope is an eschatological gift that tells us that, with Christ, we are not alone, despite difficulties and sufferings. The risen Lord brings us hope and joy. That hope leads us to honor, respect and appreciate every human person as a gift from God, and joy leads us to transmit his saving love throughout the world and to be ambassadors of Christ and instruments of salvation for our brothers and sisters.

Jesus also poured out his LOVE for the salvation of the world. Nothing and no one can separate us from the love of Christ as St. Paul proposes to us. It is that love we are called to imitate, a love capable of giving our lives and dying for each person through service, forgiveness and the transmission of the faith.

Let us live in Christ, through Christ and in Christ who gives us life, hope and love. May the peace of Christ be with you all.

Happy Easter and a blessed encounter with Christ.

Father Jorge Mario



**Intentions de prière du pape pour le mois de mars 2024: Pour les nouveaux martyrs**  
Nous prions pour que ceux qui risquent leur vie pour l'Évangile dans diverses parties du monde enflamment l'Église par leur courage et leur enthousiasme missionnaire.

**Pope's Prayer intentions for March 2024: For the new martyrs**  
We pray that those who risk their lives for the Gospel in various parts of the world inflame the Church with their courage and missionary enthusiasm.

# Calendrier liturgique

le 30 mars au 7 avril

# Liturgical Calendar

March 30th to April 7th

~ Intentions ~

30	samedi saint/ Holy Saturday	20h30/ 8:30pm	✠ Lorena Wolensky	Pierre Courchaine	Veillée Pascale/Easter Vigil
31	Easter Sunday	9am	✠ Piet Bongers	William & Maria Lange	Resurrection of the Lord
31	Dimanche de Pâques	11h	Pour mes paroissiens	L'abbé Mario	Résurrection du Seigneur
1	lundi/Monday				
2	Mardi	18h	✠ Lucille Robert	Offrandes aux funérailles	
3	Wednesday	6pm	✠ Lilliane Lansard	Mireille Lamontagne	
4	Jeudi	8h	✠ Abel Gagnon	JP & Jeannette Chaput	
5	Friday	6pm	Vincent & Maria Jeanson	Katrina & Justin Jeanson	
6	Saturday	5pm	✠ Paula Pluk deGroot	William & Maria Lange	2nd Sunday of Easter
7	Sunday	9am	✠ Harry VanDijk	Ross & Liesje Deschambault	2e dimanche de Pâques
7	Dimanche	11am	✠ Lilliane Lansard	Mireille Lamontagne	2e dimanche de Pâques
7	Dimanche/ Sunday	15h/3pm	Pour les confirmés/For all confirmants	L'abbé Mario/Father Mario	2nd Sunday of Easter 2e dimanche de Pâques

**Adoration**— jeudi après la messe de 8h  
Vendredi de 15h à 18h, suivi de la messe. Tous sont bienvenus.

**Adoration**- Thursdays after 8am Mass and Friday 3pm to 6pm followed by holy Mass.  
All are welcome.



**Happy Easter to all of our 'Catechism families'! May the joy of Christ's resurrection fill your hearts and homes in this blessed season!**

**Joyeuses Pâques à toutes nos 'familles de la catéchèse' ! Que la joie de la résurrection du Christ remplisse vos cœurs et vos foyers en cette saison bénie !**

**Please note – NO ENGLISH CATECHISM CLASSES** on Easter Sunday, nor on April 7<sup>th</sup>.  
Classes will resume on April 14, with the final class being April 28<sup>th</sup>.

**First Communion Preparation (English): Sessions begin April 10<sup>th</sup> at 6:45pm. We are still in need of 1 or 2 people** able to lead six 1-hour parent sessions for First

Communion. Please contact Cathy at [cate@notredamedelorette.info](mailto:cate@notredamedelorette.info) if you are able to help out!

**Préparation à la première communion (française): Les sessions commencent le 25 avril à 18h30.** Veuillez contacter Cathy Smook à [cate@notredamedelorette.info](mailto:cate@notredamedelorette.info) pour inscrire vos enfants.

**Please keep our Confirmation candidates in your prayers,** as they prepare for Confirmation on April 7<sup>th</sup>. / **Veillez garder nos candidats à la confirmation dans vos prières,** alors qu'ils se préparent pour la confirmation le 7 avril.

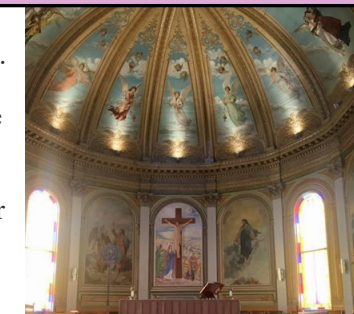
Sara Boulet, Vincent Boulet, Avery Chammartin, Annik Derksen, Noah Derksen, Acasia Dillabough, Christian Enns, Vincent Enns, Josiah Ferland, Addison Gendreau, Cédric Gendron, Simon Johnson, Katrie LaBosière, Xavier LaBossière, Gabrielle LeSage, Chisom Maduka, Alexander Spence, and Grayson Wiebe



# Vie de la paroisse

# Life of the Parish

Seigneur Jésus, nous te remercions de nous avoir appelés à être tes disciples dans notre paroisse. Nous sommes reconnaissants pour tous les talents, dons et charismes que tu nous as donnés généreusement afin d'aider à la mission de faire grandir notre famille chrétienne ici, en la Paroisse Notre-Dame-de-Lorette. Aide-nous à renouveler notre paroisse et à lui donner un nouveau souffle de vie. Notre Dame de Lorette, nous vous confions tous nos désirs, nos aspirations, nos besoins et nos paroissiens. Esprit Saint, inspire et motive notre famille paroissiale à approfondir sa relation avec Dieu et avec les autres. Puisse-nous répondre généreusement et de plein gré à son amour, pour la plus grande gloire de Dieu notre Père. Tout ceci, nous le demandons par l'intercession de ta maman bien-aimée, Notre Dame de Lorette. Amen



Lord Jesus, we thank you for having called us to be your disciples in our parish. We are grateful for the many talents, gifts, and charisms that you have generously given us to help in our mission to grow our Christian family here, at Notre-Dame-de-Lorette Parish. Lord Jesus, help us to renew our parish, and give it a new breath of life. Our Lady of Lorette, we entrust to you our desires, our aspirations, our needs, and our parishioners. Holy Spirit, inspire and motivate our church family towards a deeper relationship with God and each other. May we generously and willingly respond to His love, for the greater glory of God our Father. All this we ask through the intercession of your beloved mother, Our Lady of Lorette. Amen

## Bourses pour finissant(e)s 2024

Les Chevaliers de Colomb du Conseil Jubinville à Lorette offriront des bourses aux finissant(e)s de la douzième année répondants à plusieurs critères, dont des liens continus avec la paroisse de Notre-Dame-de-Lorette. Tout élève intéressé peut obtenir davantage des renseignements en communiquant avec nous avant le 1<sup>er</sup> mai à : [kofcjubenville@gmail.com](mailto:kofcjubenville@gmail.com)



## 2024 Graduate Bursaries

The Knights of Columbus of the Jubinville Council in Lorette will offer scholarships to Grade twelve graduates who meet several criteria, including ongoing ties with the Parish of Notre-Dame-de-Lorette. Interested students may obtain further details by communicating with us prior to May 1<sup>st</sup>, at: [kofcjubenville@gmail.com](mailto:kofcjubenville@gmail.com)

**Bourse d'études de la CWL** - Le Catholic Women's League offre une bourse d'études postsecondaire de 500 \$ à un étudiant de notre paroisse qui termine ses études. Les formulaires de demande sont derrière l'église ou à la page du CWL : <https://notredamedelorette.info/ministeres-ministries/catholic-womens-league-cwl>, ainsi qu'à chacune des écoles de notre paroisse. Date limite de dépôt des candidatures : 31 mai 2024.



**La CWL vend des cartes-cadeaux prépayées de C & S Garden Centre.** Si vous souhaitez en acheter, veuillez contacter : Nettie au 204-481-5824. La date limite d'achat est le 10 avril. Merci !

Le **CWL** recueille **des articles de toilette et des lunettes** pour les missions, des languettes pour l'achat de fauteuils roulants et des timbres-poste pour Développement et Paix. Des bacs pour vos dons sont dans le narthex. Merci d'avance!



**CWL Scholarship** – The Catholic women's league is offering a \$500 post secondary scholarship to a graduating student from our parish. Applications are at the back of the church, on our CWL page: <https://notredamedelorette.info/ministeres-ministries/catholic-womens-league-cwl> and at each of the schools in our parish area. Deadline for applications: May 31, 2024.



The **CWL** is selling **C & S Garden Centre prepaid gift cards**. If you'd like to purchase, please contact: Nettie at 204-481-5824. Deadline to purchase is April 10<sup>th</sup>. Thank you!

The **CWL** is **collecting toiletries and eyeglasses** for missions, tabs for wheelchairs, and use postage stamps for Development and Peace. Bins for your donations are in the narthex. Thank you!